



**TITULO:** Experiencias de voluntariado en el programa Aulas Hospitalarias

**EJE:** Docencia e Investigación

**AUTORES:** María Victoria Zavala y Graciela Molinas Santana

**REFERENCIA INSTITUCIONAL:** Instituto Superior de Educación “Dr. Raúl Peña” Asunción - Paraguay. Institución de Educación Superior, creada decreto numero 31.003 del 16 de enero de 1968 y por ley de la Nación N° 1692/01 reconocido como Institución Autónoma y habilitada para expedir títulos de pregrado, grado y postgrado. Tiene una trayectoria de 43 años al servicio de la formación de profesionales para el sistema educativo paraguayo.

**CONTACTOS:** [mavizavala@hotmail.com](mailto:mavizavala@hotmail.com) - [gracielamspy@yahoo.com](mailto:gracielamspy@yahoo.com)



INTEGRACION,  
EXTENSION,  
DOCENCIA  
E INVESTIGACION  
PARA LA  
INCLUSION  
Y COHESION  
SOCIAL

22 AL 25  
NOVIEMBRE  
DE 2011  
SANTA FE  
ARGENTINA



## RESUMEN

El presente trabajo se circunscribe en el eje de docencia e investigación, y se refiere a las acciones de transformación social y políticas públicas, llevadas a cabo por estudiantes voluntarios del Instituto Superior de Educación “Dr. Raúl Peña”, en el año 2010 de manera conjunta con la Dirección General de Educación Inclusiva (DIGEI) del Ministerio de Educación y Cultura y con el Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social de Paraguay, en el marco de un Acuerdo de Cooperación Interinstitucional firmado por las instancias mencionadas.

El objetivo de la experiencia se centra en apoyar las acciones relacionadas con brindar atención educativa a niños/as y adolescentes internados o en procesos ambulatorios de hospitales seleccionados, ofreciendo espacios recreativos, lúdico-didácticos por un lado y, por otro, en promover la intervención de los estudiantes voluntarios del ISE en espacios educativos no formales.

La duración de la experiencia del voluntariado del programa Aulas Hospitalarias fue de 7 meses desde mayo hasta noviembre del 2010, días sábados en jornadas de 3 horas reloj. En la experiencia se contó con la participación de 27 estudiantes voluntarios de los distintos profesorados.

Una vez definido el grupo de voluntarios para cada hospital, se planificaron las actividades: juegos de mesa, proyección de películas, adivinanzas, trabalenguas, dibujo y pintura, juegos didácticos en computadora, representaciones con marionetas y títeres, narración de cuentos, canciones, collages, pintura sobre tela, gorros, actos de magia, refuerzo escolar en matemáticas, comunicación castellana y guaraní, entre otras que fueron surgiendo en el proceso de implementación.

Los logros más significativos dan cuenta de que fueron beneficiados con la experiencia 150 niños/as y adolescentes internados o en procesos ambulatorios, de tres hospitales pediátricos del Departamento Central y 27 estudiantes del ISE capacitados con capital social y sensibilidad para intervenir en procesos educativos con poblaciones vulnerables.

La experiencia ha contribuido a la inclusión educativa de niños/as con problemas de salud y a que los mismos recuperen el optimismo y la alegría tan necesarios para el éxito del tratamiento médico recibido.

Palabras claves: Voluntariado, Aula Hospitalaria, Inclusión Social.



INTEGRACION,  
EXTENSION,  
DOCENCIA  
E INVESTIGACION  
PARA LA  
INCLUSION  
Y COHESION  
SOCIAL

22 AL 25  
NOVIEMBRE  
DE 2011  
SANTA FE  
ARGENTINA



## DESARROLLO

El Proyecto Apoyo Pedagógico en Aulas Hospitalarias se realizó como acción de Extensión del Instituto Superior de Educación “Dr. Raúl Peña” (ISE) de Asunción en cooperación con la Dirección General de Educación Inclusiva del Ministerio de Educación y Cultura (DIGEI) a través de la Dirección de Atención Educativa a Niños, Niñas, Adolescentes y Jóvenes en Situación de Riesgo (DAENAJSR) y con el Ministerio de Salud Pública de Paraguay. Se implementó en el marco de un Acuerdo de Cooperación Interinstitucional firmado por las instancias mencionadas en abril del año 2010<sup>1</sup>. El proyecto propició la instalación de una red de instituciones estatales que vinculadas entorno de un objetivo común, el de impulsar la concreción de políticas públicas, colaboren con la transformación social del país y al mismo tiempo, generar aprendizajes institucionales que hagan posible el mejoramiento de los servicios ofrecidos.

El eje del proyecto consistió en la atención educativa a niños y niñas hospitalizado/as por medio de actividades de apoyo escolar, lúdico recreativas y artísticas durante el periodo que abarcó los meses de mayo a octubre del mencionado año.

El ISE, como institución de Educación Superior, promueve el desarrollo de proyectos de extensión, entendiendo que tales propuestas posibilitan contribuir en procesos de transformación de la realidad social y al mejoramiento de la calidad de vida de los beneficiarios, al tiempo de fortalecer la formación de los estudiantes.

---

<sup>1</sup> Sigue en funcionamiento al tiempo de presentar esta ponencia en el XI CONGRESO IBEROAMERICANO DE EXTENSIÓN UNIVERSITARIA 2011



INTEGRACION,  
EXTENSION,  
DOCENCIA  
E INVESTIGACION  
PARA LA  
INCLUSION  
Y COHESION  
SOCIAL

22 AL 25  
NOVIEMBRE  
DE 2011  
SANTA FE  
ARGENTINA



Las actividades de extensión brindan la posibilidad de relacionar a la institución con el contexto comunitario en que se encuentra el estudiante, a fin de adquirir conocimientos contextualizados que permitan construir aprendizajes pertinentes para la formación de docentes, como las capacidades de leer la realidad, identificar los cambios requeridos, analizar las posibilidades, planificar y gestionar las acciones definidas; en suma se plantea el desarrollo de capacidades que posibiliten incorporarse efectivamente en los procesos de cambios que la sociedad requiera. (*Orientaciones para la implementación de la extensión, 2011*)

La extensión para la institución, centrada en la formación para el ejercicio de la docencia, representa la incorporación a la educación no formal como instrumento de apoyo a la práctica y a la innovación pedagógica. Además constituye una óptima oportunidad para desarrollar competencias de enseñanza, en espacios diferentes al formato escolar en el cual tradicionalmente se ha formado para el oficio de enseñar.

Los espacios diferentes se sitúan en contextos sociales caracterizados por la diversidad de situaciones que enfrentan los grupos sociales, tales como: asentamientos, comunidades con alta vulnerabilidad a las transgresiones de las normas de convivencia, requerimiento de atención a las necesidades educativas especiales, grupo de personas que enfrentan problemas de salud y requieren de tiempos para someterse a tratamientos, que impiden la asistencia a instituciones educativas, etc. Estas situaciones demandan a los servicios educativos una atención diferenciada y plantean el desafío de formar docentes con saberes que le permitan desenvolverse en estos espacios.

En este marco, la Dirección de Extensión implementó el “Proyecto de Apoyo a las Aulas Hospitalarias” desde el año 2009, en forma consecutiva. Los responsables de la ejecución de este proyecto son estudiantes voluntarios y voluntarias de los diferentes profesados quienes, los días sábados, asistieron regularmente a tres centros hospitalarios para realizar las actividades previstas en el proyecto,



INTEGRACION,  
EXTENSION,  
DOCENCIA  
E INVESTIGACION  
PARA LA  
INCLUSION  
Y COHESION  
SOCIAL

22 AL 25  
NOVIEMBRE  
DE 2011  
SANTA FE,  
ARGENTINA



atendiendo la intencionalidad de incorporar saberes sobre la enseñanza, desarrollar sensibilidad social desde la acción en la formación de los/as estudiantes de docencia.

El proyecto planteó como objetivos:

- Apoyar las acciones relacionadas a la atención educativa brindada a niños/as y adolescentes internados o en procesos ambulatorios de los hospitales seleccionados, ofreciendo espacios recreativos, lúdico-didácticos y artísticos.
- Promover la intervención de los estudiantes del ISE en espacios educativos no formales para fortalecer su formación profesional y desarrollar capacidades de enseñanza aprendizaje a grupos de niños/as en situación de vulnerabilidad.

El citado proyecto se desarrolló en hospitales de carácter nacional, que cuentan con espacios destinados para el desarrollo de las denominadas ***aulas hospitalarias***.

Los centros médicos son los siguientes:

- Hospital General Pediátrico “Niños de Acosta Ñu”, de la ciudad de San Lorenzo.
- Centro Materno Infantil de la Facultad de Ciencias Médicas de la Universidad Nacional de Asunción, ubicado en la ciudad de San Lorenzo.
- Hospital Nacional, de la ciudad de Itauguá.

Reciben el nombre de Aulas Hospitalarias las unidades educativas que funcionan dentro del hospital, cuyo objetivo es la atención escolar a los niños hospitalizados. De esta manera atienden uno de los derechos principales de los/as niños/as y velando por la integración social permanente de los mismos, además de



INTEGRACION,  
EXTENSION,  
DOCENCIA  
E INVESTIGACION  
PARA LA  
INCLUSION  
Y COHESION  
SOCIAL

22 AL 25  
NOVIEMBRE  
DE 2011  
SANTA FE  
ARGENTINA



hacer cumplir lo establecido en la Declaración de Salamanca<sup>2</sup> y ratificada por el país a través de la Ley **N° 1680**. Código de la niñez y la Adolescencia (8.05.2001) en la cual se manifiesta el Derecho a la Educación de esta manera “*El niño y el adolescente tienen derecho a una educación que les garantice el desarrollo armónico e integral de su persona, y que les prepare para el ejercicio de la ciudadanía*”. Considera asimismo la obligación del Sistema Educativo de garantizar dicho derecho.

En estas aulas son atendidos niños/as que por un periodo de tiempo, más o menos largo, se encuentran hospitalizados e imposibilitados de asistir a los centros escolares. De esta forma estos niños pueden continuar con su escolarización y, una vez recuperados de su dolencia, reincorporarse a la escuela.

El sustento teórico referencial en el cual se fundamenta este proyecto de extensión, focaliza los principios de la pedagogía social y crítica, que promueve la reflexión, el análisis de las situaciones educativas en las que se busca la integración social y escolar permanente de niños y niñas en situación de vulnerabilidad o que pertenecen a contextos sociales particulares. Se basa asimismo en la idea de igualdad de oportunidades para todos/as los/as niños/as asumiendo que las situaciones particulares no impiden el derecho a la educación y presenta a las organizaciones educativas el desafío de la búsqueda de mecanismos que posibiliten la concreción de estos derechos en cualquier tipo de contexto. (Ortega Esteban, 2005)

Las cuestiones anteriormente analizadas demandan una formación docente que incorpore el principio en la educación contextualizada como condiciones para el desarrollo de la pedagogía pertinente a las demandas sociales de la actualidad. En ese sentido el diseño curricular de la formación docente inicial presenta la necesidad y la importancia de que el estudiante “*esté en contacto con la realidad para que*

<sup>2</sup> UNESCO (1994). Declaración de Salamanca. Conferencia Mundial sobre Necesidades Educativas Especiales. Acceso y Calidad



INTEGRACION,  
EXTENSION,  
DOCENCIA  
E INVESTIGACION  
PARA LA  
INCLUSION  
Y COHESION  
SOCIAL

22 AL 25  
NOVIEMBRE  
DE 2011  
SANTA FE  
ARGENTINA



*descubra, comparta, discuta y reconstruya nuevos significados. En la interacción con el medio, el estudiante se sensibiliza con los problemas del entorno...”(Giroux, H,1989,s/p)*

En general, toda educación es o debe ser social. Ya que, aunque hablemos de educación del individuo e, incluso, individualizada, esta no deja de tener lugar en la familia, en la escuela, en la comunidad y, en cierto grado, para la sociedad en la que el individuo vive. No se puede hablar de auténtica educación individual si a la vez no se forma al individuo para vivir y convivir con los demás. La educación supone una progresiva y continua configuración de la persona para ser y convivir con los demás. *(Ordoñez Peñalongo, 2009)*

La educación acontece y se desarrolla a lo largo de la vida, esto es, desde el que el individuo nace hasta que muere. No se da, pues, única y exclusivamente en una determinada etapa de la vida, ni se circunscribe sólo a la escuela. Y es en el continuum de la «educación a lo largo de la vida» donde se inserta la educación social.

Más específicamente, podríamos entender que así concebida la educación se ocupa especialmente en responder a las demandas sociales, por un lado, dinamizando o activación las condiciones educativas de la cultura, y de la vida social y la de sus individuos; y, por otro, realizando acciones de prevención, compensación y reconducción socioeducativa a personas que han sido afectadas por la exclusión o el conflicto social. En consecuencia, la cobertura conceptual o teórica de la educación social debería buscarse, a nuestro entender, en su función promotora y dinamizadora de una sociedad. *(Pérez Serrano, 2002)*



INTEGRACION,  
EXTENSION,  
DOCENCIA  
E INVESTIGACION  
PARA LA  
INCLUSION  
Y COHESION  
SOCIAL

22 AL 25  
NOVIEMBRE  
DE 2011  
SANTA FE,  
ARGENTINA



Los actores involucrados en el desarrollo del proyecto fueron:

- a. Directora y técnicos de extensión del ISE,
- b. Director y técnicos de la Dirección de Atención Educativa a Niños, Niñas, Adolescentes y Jóvenes en Situación de Riesgo (DAENAJSR)
- c. Docentes de las Aulas Hospitalarias de los centros médicos.
- d. 27 (veintisiete) estudiantes de la carrera de profesorado de Educación Inicial, Trabajo y Tecnología, Educación Artística, Ciencias Sociales y Lengua Extranjera Inglés.
  - i. 12 estudiantes en el Centro Materno Infantil de San Lorenzo
  - ii. 7 estudiantes en el Hospital Nacional de Itauguá
  - iii. 8 estudiantes en el Hospital Pediátrico “Acosta Ñu”
- e. Beneficiarios: 150 (ciento cincuenta) Niños, niñas y adolescentes internados y en procesos ambulatorios de los hospitales mencionados.

La metodología aplicada se organizó en tres etapas, que se describen a continuación:

#### a) PROCESO PREVIO

El proceso se inició con una convocatoria, a todos los estudiantes de los profesorado para participar de una reunión. En dicho encuentro se presentó el programa Aulas Hospitalarias, con las principales acciones requeridas para la atención de los niños y niñas internados en los hospitales mencionados y se extendió la invitación para sumarse a la experiencia.

Posteriormente se concretaron las visitas de reconocimiento y exploración del campo en el que se realizaría la intervención. Esta actividad tuvo el propósito de aproximar a los estudiantes al conocimiento de la realidad, de modo a facilitar la toma de decisión respecto al trabajo de voluntariado en las Aulas Hospitalarias. Se



INTEGRACION,  
EXTENSION,  
DOCENCIA  
E INVESTIGACION  
PARA LA  
INCLUSION  
Y COHESION  
SOCIAL

22 AL 25  
NOVIEMBRE  
DE 2011  
SANTA FE  
ARGENTINA



buscó de este modo que las propuestas a ser planificadas sean adecuadas al contexto de intervención pedagógica.

Luego de la visita se realizó un encuentro de reflexión sobre la experiencia y se elaboró la nómina de estudiantes que decidieron participar en este proyecto de extensión.

Una vez definida la lista de los estudiantes se procedió a la distribución de los mismos en los hospitales disponibles; el criterio para la asignación del lugar fue la accesibilidad y disponibilidad de transporte para el traslado de los mismos.

Como apoyo a las acciones desarrolladas por los/las estudiantes voluntarios/as, se realizó un encuentro de capacitación en el que se les brindó información acerca de los fundamentos teórico – referenciales sobre la “Pedagogía Hospitalaria”.

## b) DESARROLLO

El proyecto se inició con los talleres de planificación de las actividades a ser desarrolladas en cada encuentro con los/as niños/as de las Aulas Hospitalarias.

La dinámica de los encuentros de cada sábado resultó muy variada, pues para el trabajo, las voluntarias y voluntarios tuvieron en cuenta las circunstancias que rodean al/a niño/a hospitalizado/a: angustia, ansiedad, desmotivación, aburrimiento, dolor, etc. De allí la importancia del empleo de técnicas encaminadas a fomentar en los niños la creatividad y el desarrollo de habilidades y destrezas. Asimismo resultó de gran interés la creación de un clima adecuado para reducir, en lo posible, las consecuencias de la estancia de los/as niños/as en el hospital.



INTEGRACION,  
EXTENSION,  
DOCENCIA  
E INVESTIGACION  
PARA LA  
INCLUSION  
Y COHESION  
SOCIAL

22 AL 25  
NOVIEMBRE  
DE 2011  
SANTA FE,  
ARGENTINA



Cabe señalar que si bien en estos centros existe un espacio disponible exclusivo para las actividades de Aulas Hospitalarias, las propuestas didácticas tuvieron como principio la flexibilidad, considerando que varios de los/as niños/as se encontraban imposibilitados de concurrir a esos ambientes y eran atendidos por los extensionistas en sus habitaciones.

Para el desarrollo del **pensamiento lógico-matemático** se utilizaron juegos de mesa, juegos didácticos en computadoras, adivinanzas; **para las habilidades de comunicación oral, escrita y plástica** se emplearon trabalenguas, narraciones de cuentos, representaciones con marionetas, títeres, canciones, collage, dibujo y pintura, manualidades, proyección de películas infantiles entre otras. También se realizaron algunas **celebraciones** con el objetivo de que los niños/as socialicen con sus pares y compartan espacios de recreación.

Los encuentros, de 3 horas por sábado, se desarrollaron desde el mes de mayo hasta noviembre del año 2010 y se ha llegado a totalizar 58 jornadas. El horario de asistencia a los hospitales fue de 8:00 a 11:00hs.

### c) EVALUACIÓN

Las estrategias de seguimiento y monitoreo fueron las reuniones y las visitas de campo de las técnicas de la Dirección de Extensión, asignadas para realizar el acompañamiento al proyecto. También se desarrollaron encuentros con representantes de la DAENAJSR para coordinar y monitorear las acciones conjuntas.

La comunicación permanente con los voluntarios se vio facilitada con el uso del correo electrónico y los mensajes de textos a sus teléfonos móviles.



INTEGRACION,  
EXTENSION,  
DOCENCIA  
E INVESTIGACION  
PARA LA  
INCLUSION  
Y COHESION  
SOCIAL

22 AL 25  
NOVIEMBRE  
DE 2011  
SANTA FE  
ARGENTINA



Al finalizar la experiencia se aplicó un cuestionario de evaluación a los docentes de las aulas hospitalarias de los tres centros médicos que recibieron a los estudiantes voluntarios, con el objetivo de recabar la percepción de los mismos, sobre el desarrollo del proyecto y su efecto en los/as niños/as internados o en proceso de tratamiento. En esta evaluación se destacó que los docentes valoraban positivamente el trabajo de los voluntarios.

Así manifestaron: *“el apoyo de los voluntarios fue positivo, útil y enriquecedor”, “los niños/as necesitan de asistencia, motivación e incentivos constantes”, destacando que los/as niños/as “se sienten valorados/as y acompañados/as por los voluntarios”.*

En relación a la cantidad de voluntarios, los docentes expresaron su conformidad con el número de asistentes, considerando que *“los espacios son reducidos y que se trata de salas de hospitales”.*

Las estrategias didácticas empleadas en cada encuentro, según lo docentes, *“fueron adecuadas porque respetan los intereses y emociones de los pacientes y los dejan fortalecidos.”.* Desde la óptica de los docentes los/as niños/as pacientes también perciben de forma positiva las actividades llevadas a cabo por los voluntarios porque *“les esperan con ansias, optimismo y alegría, están pendientes del día en que recibirán la visita de los estudiantes”.*

También se rescató la percepción de los voluntarios sobre la experiencia. Ellos destacaron como experiencias de aprendizaje: *“el trabajo en equipo de los voluntarios, demostrando perseverancia y paciencia en el desarrollo de los encuentros”, “el desafío de responder con estrategias pedagógicas, a las necesidades y características de los/as niños/as hospitalizados/as”, “la acogida afectuosa que nos brindaban los/as niños/as beneficiarios, incluso la relación amistosa con ellos y sus familiares”, “el desarrollo de capacidades para trabajar con*



INTEGRACION,  
EXTENSION,  
DOCENCIA  
E INVESTIGACION  
PARA LA  
INCLUSION  
Y COHESION  
SOCIAL

22 AL 25  
NOVIEMBRE  
DE 2011  
SANTA FE  
ARGENTINA



*grupos de niños/as en contextos diferentes al aula”, “el sentirse valorado y esperado por los/as niños/as, a quienes podíamos brindarle un momento de alegría y entretenimiento”.*

Además, los estudiantes involucrados, manifestaron que la experiencia de voluntariado contribuyó a su formación personal y profesional.

La experiencia desde sus inicios y durante el proceso de implementación han presentado aspectos muy significativos para el aprendizaje de los voluntarios y las voluntarias. Asimismo se fueron evidenciando también limitaciones y, como la experiencia sigue en funcionamiento este aspecto lo planteamos como reto a enfrentar.

Los desafíos en el desarrollo del proyecto están relacionados fundamentalmente con la complejidad de la gestión de un proyecto en el que se encuentran comprometidas organizaciones y personas con dinámicas diferentes, con respecto al uso del tiempo, a los recursos humanos, a los materiales y espacios disponibles, así como a la naturaleza misma de la misión institucional. Estos factores configuraron un escenario en el que la comunicación y la coordinación oportuna se constituyeron en un desafío permanente.

No obstante, estas limitaciones pudieron ser superadas en algunos casos y en otros, constituyeron como aprendizajes para fortalecer el proyecto en años siguientes.

Desde la voz de los voluntarios, y de los docentes que les acompañaron, se puede percibir que la experiencia permitió el logro de capacidades para la docencia, que solo en situaciones concretas como las que vivieron se pueden desarrollar y capitalizar los saberes adquiridos para desempeñarse en instituciones que imparten



la educación no formal, servicio que cada vez resulta más demandado por la sociedad, para atender a sector más vulnerables.

## CONCLUSIONES

En conclusión, el proyecto ha facilitado una atención educativa, por medio de estrategias lúdico-didácticas y artísticas, a 150 niños/as y adolescentes hospitalizados en tres centros médicos del Departamento Central.

Asimismo ha permitido la intervención de 27 estudiantes voluntarios de 5 profesorado diferentes del Instituto Superior de Educación “Dr. Raúl Peña” de Asunción, en tres hospitales.

La experiencia del proyecto, según los involucrados, ha sido enriquecedora y valiosa, al mismo tiempo de facilitar en los estudiantes el desarrollo de capacidades para la intervención pedagógica en espacios no formales y de grupos en situación de vulnerabilidad.

También contribuyó al fortalecimiento de la gestión cooperativa entre instituciones del sector educativo y de la salud, con miras a lograr la inclusión social de los/as niños/as.



INTEGRACION,  
EXTENSION,  
DOCENCIA  
E INVESTIGACION  
PARA LA  
INCLUSION  
Y COHESION  
SOCIAL

22 AL 25  
NOVIEMBRE  
DE 2011  
SANTA FE  
ARGENTINA



## REFERENCIAS

- GIROUX, Henry (s/a). Pedagogía Crítica. Consultado en <http://henry-giroux.blogspot.com> en fecha 05 de julio de 2011.
- ORDÓÑEZ PEÑALONZO, Jacinto (2009). Introducción a la Pedagogía. San José: Universidad Estatal a distancia.
- ORTEGA ESTEBAN, José, (2005). Pedagogía Social y Pedagogía Escolar: La educación social en la escuela. Consultado en [www.revistaeducacion.es/re](http://www.revistaeducacion.es/re)
- Paraguay. Ley N° 1680. Código de la Niñez y la Adolescencia. Congreso Nacional. 6 de mayo del 2001.
- PARAGUAY. Instituto Superior de Educación «Dr. Raúl Peña». Informe del Departamento de Extensión, 2010.
- PARAGUAY. Instituto Superior de Educación «Dr. Raúl Peña». Informe de estudiantes voluntarios sobre las experiencias en el Aulas Hospitalarias. 2010.
- PARAGUAY. Instituto Superior de Educación «Dr. Raúl Peña». Orientaciones para la implementación de la extensión. 2011
- PEREZ SERRANO, Gloria (2002). Origen y Evolución de la Pedagogía Social. Revista Interuniversitaria N° 9. Universidad de Educación a Distancia. Madrid.
- UNESCO (1994). Declaración de Salamanca. Conferencia Mundial sobre Necesidades Educativas Especiales. Acceso y Calidad.